

**Literatura Hispanoamericana: de la Literatura  
Prehispànica al Segle XIX**

Codi: 100630  
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500248 Llengua i Literatura Espanyoles	OB	3	1
2501801 Estudis de Català i Espanyol	OT	3	0
2501801 Estudis de Català i Espanyol	OT	4	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	3	0
2501910 Estudis d'Anglès i Espanyol	OT	4	0

### Professor/a de contacte

Nom: Tania Raquel Pleitez Vela  
Correu electrònic: TaniaRaquel.Pleitez@uab.cat

### Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: espanyol (spa)  
Grup íntegre en anglès: No  
Grup íntegre en català: No  
Grup íntegre en espanyol: Sí

### Prerequisits

Dado que el estudiante ha demostrado, mediante la obtención de los créditos correspondientes a las asignaturas de formación básica y las obligatorias, haber adquirido las competencias básicas, deberá ser capaz de expresarse con corrección oralmente y por escrito. Por esta razón, los eventuales errores ortográficos y de expresión que pudiera cometer comportarán un descenso de la puntuación en la calificación final.

Las actividades, prácticas y trabajos presentados en la asignatura deberán ser originales y no se admitirá, bajo ninguna circunstancia, el plagio total o parcial de materiales ajenos publicados en cualquier soporte. La eventual presentación de material no original sin indicar adecuadamente su origen acarreará, automáticamente, la calificación de suspenso (0).

Asimismo se considera que el estudiante conoce las normas generales de presentación de un trabajo académico. No obstante, podrá aplicar las normas específicas que pueda indicarle el profesor de la asignatura, si así lo cree necesario.

### Objectius

"Literatura Hispanoamericana: de la literatura prehispànica al siglo XIX" se integra en el conjunto de la materia *Literatura colonial e hispanoamericana*, que forma para parte de los 108 créditos de formación obligatoria del Grado de Lengua y Literatura españolas, y que el estudiante cursa junto con otras asignaturas de lengua y literatura españolas.

Esta asignatura inaugura la materia de Literatura Hispanoamericana en del Grado de Lengua y Literatura Españolas, dentro de éste se encarga de introducir al estudiante en el período cronológico que va de las literaturas indígenas al siglo XIX. Como es la primera vez que el alumno se adentra en la realidad crítica de la

literatura en Hispanoamérica resulta de suma importancia enseñarle a pensar sobre las diferencias y similitudes que existen entre el objeto "literatura hispanoamericana" y el objeto "literatura española". Así como adentrarlo en las problemáticas específicas del campo crítico latinoamericano. Por tanto, historia de la literatura, historiografía y crítica irán de la mano en esta materia. Los objetivos fundamentales de la asignatura son, por tanto, dar a conocer la especificidad de este objeto de estudio, al tiempo que se enseña a analizarlo desde las herramientas propias del campo.

## Competències

### Llengua i Literatura Espanyoles

- Demostrar que es coneix la història de la literatura espanyola i hispanoamericana, amb atenció especial a l'evolució de gèneres, moviments, corrents, tendències i estils, i relacionar-los amb el seu context històric, artístic i ideològic.
- Dominar les tècniques i els mètodes del comentari literari de textos i de l'anàlisi crítica d'obres en conjunt, així com de les disciplines afins: retòrica i poètica.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

### Estudis de Català i Espanyol

- Demostrar que es coneix la història de la literatura espanyola i hispanoamericana, amb atenció especial a l'evolució de gèneres, moviments, corrents, tendències i estils, i relacionar-los amb el seu context històric, artístic i ideològic.
- Dominar les tècniques i els mètodes del comentari literari de textos i de l'anàlisi crítica d'obres en conjunt, així com de les disciplines afins: retòrica i poètica.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

### Estudis d'Anglès i Espanyol

- Demostrar que es coneix la història de la literatura espanyola i hispanoamericana, amb atenció especial a l'evolució de gèneres, moviments, corrents, tendències i estils, i relacionar-los amb el seu context històric, artístic i ideològic.
- Dominar les tècniques i els mètodes del comentari literari de textos i de l'anàlisi crítica d'obres en conjunt, així com de les disciplines afins: retòrica i poètica.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

## Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar obres completes de la producció literària colonial i hispanoamericana, des del modernisme fins a l'època contemporània.
2. Comentar els textos prehistòrics i colonials des de la perspectiva de la retòrica.
3. Contextualitzar socialment i ideològicament la producció literària colonial i hispanoamericana.
4. Definir els principals recursos de la historiografia i lèpica indígenes, escrites per professionals, frares o soldats.

5. Descriure i explicar conceptes genèrics aplicats a les principals obres de la literatura colonial i hispanoamericana
6. Descriure i explicar conceptes genèrics aplicats a les principals obres de la literatura colonial i hispanoamericana.
7. Discriminar i analitzar les principals característiques dels gèneres de la literatura hispanoamericana des de l'època colonial fins al segle XIX.
8. Fer servir la terminologia adequada en la construcció d'un text acadèmic.
9. Interpretar críticament obres literàries tenint en compte les relacions entre els diferents àmbits de la literatura i la relació de la literatura amb les àrees humanes, artístiques i socials.
10. Interpretar la cultura prehispanica: nocions de mitologia, religió, antropologia, etnologia i arts.
11. Presentar treballs en formats ajustats a les demandes i els estils personals, tant individuals com en grup petit.
12. Relacionar aspectes literaris de diferents obres de la literatura colonial fins al segle XIX.

## Continguts

### **BLOQUE I: Fundamentos teóricos para el estudio de la literatura hispanoamericana**

UNIDAD DIDÁCTICA I. Fundamentos teóricos para el estudio de la literatura hispanoamericana: Heterogeneidad, orígenes y periodización.

UNIDAD DIDÁCTICA II. Fundamentos teóricos para el estudio de la literatura hispanoamericana II: teoría de la dependencia, transculturación, alteridad y teorías poscoloniales y decoloniales.

UNIDAD DIDÁCTICA III. Problemas teóricos en torno a las literaturas indígenas.

### **BLOQUE II: De las literaturas prehispánicas a la sociedad colonial**

UNIDAD DIDÁCTICA IV. Manifestaciones literarias indígenas. Poesía azteca y Nezahualcoyotl.

UNIDAD DIDÁCTICA V. La conquista: ficción y figuración.

UNIDAD DIDÁCTICA VI: El "Encubrimiento de América": los viajes de Cristóbal Colón y el *Sumario de la natural historia de las Indias* de Gonzalo Fernández de Oviedo.

UNIDAD DIDÁCTICA VII: El conquistador ante el espejo: *Cartas de relación* de Hernán Cortés e *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo.

UNIDAD DIDÁCTICA VIII: Polémica sobre la legitimidad de la conquista y discurso del fracaso. Bartolomé de las Casas y la cuestión indígena. Los *Naufragios* de Alvar Núñez Cabeza de Vaca. Hacia la voz del otro: cronistas indios y mestizos.

UNIDAD DIDÁCTICA IX: La voz del otro. Alonso de Ercilla, el Inca Garcilaso y Guamán Poma de Ayala.

UNIDAD DIDÁCTICA X: La sociedad barroca, conceptos para la reflexión. Poesía del barroco. La prosa como anticipo de la novela.

UNIDAD DIDÁCTICA XI: Sor Juana Inés de la Cruz ysus otras. La mujer en la colonia.

UNIDAD DIDÁCTICA XII: El teatro durante la colonia. Orígenes del teatro en Hispanoamérica. Las culturas indígenas y la superposición de sistemas culturales en el teatro. El teatro barroco.

### **BLOQUE III: Los siglos XVIII y XIX**

UNIDAD DIDÁCTICA XIII: El siglo XVIII americano y la preparación de la emancipación. (*El Lazarillo de ciegos caminantes* y *Periquillo Sarniento*).

UNIDAD DIDÁCTICA XIV: La literatura de viajes. Emergencia del romanticismo.

UNIDAD DIDÁCTICA XV: Discursos para la construcción nacional: *El matadero* de González Echeverría, *Facundo* de Sarmiento y *Martín Fierro* de Hernández. Juana Manso y Juana Manuela Gorriti.

UNIDAD DIDÁCTICA XVI: La mujer en el imaginario nacional. La novela sentimental. *María* de Jorge Isaacs y *Sab* de Gertrudis Gómez de Avellaneda.

UNIDAD DIDÁCTICA XVII: El costumbrismo y las *Tradiciones peruanas* de Ricardo Palma. Realismo. El naturalismo: Eugenio Cambaceres, Mercedes Cabello de Carbonera

## Metodología

La metodología es la propia de la historiografía literaria, en especial de los nuevos estudios latinoamericanos; así como de los estudios culturales, el feminismo, el poscolonialismo y el decolonialismo. Se combina, a su vez, con las herramientas propias del comentario de textos.

El aprendizaje de esta asignatura por parte del alumno se distribuye de la manera siguiente:

- Actividades dirigidas. Estas actividades se dividen en clases magistrales y en seminarios y prácticas dirigidos por el profesor, en que se combinará la explicación teórica con la discusión de los textos.
- Actividades supervisadas. Se trata de tutorías programadas por el profesor, dedicadas a la corrección y comentario de problemas en los diferentes niveles de análisis literario.
- Actividades autónomas. Estas actividades incluyen tanto el tiempo dedicado al estudio personal como a la realización de trabajos y comentarios analíticos, así como a la preparación de presentaciones orales.
- Actividades de evaluación. La evaluación de la asignatura se llevará a cabo mediante pruebas escritas

## Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
<b>Tipus: Dirigides</b>			
Clases teórico-prácticas	50	2	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12
<b>Tipus: Supervisades</b>			
Tutorías programadas	13	0,52	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12
<b>Tipus: Autònomes</b>			
Estudio personal, preparación de trabajos y examen	60	2,4	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12

## Avaluació

La evaluación es continua y comprende tres aspectos:

Los **trabajos supervisados**, donde el alumno profundizará en los aspectos estudiados en el aula, elaborando un ensayo más extenso, sobre un guión facilitado para tal fin. El trabajo será tutorizado por el profesor, quien fijará con el estudiante un calendario. Se tendrá en cuenta la capacidad de esfuerzo, la reflexión crítica, la redacción correcta, la justificación de ideas, el uso de la bibliografía, la búsqueda de material y el cumplimiento de los plazos requeridos.

**Examen**, donde a partir de una pregunta de cada bloque el estudiante deberá redactar un balance de la asignatura. Se tendrá en cuenta la precisión de contenidos, la manera en que se exponen y elaboran, la

justificación de ideas, la capacidad crítica; pero, sobre todo, el dominio de la metodología de trabajo desde la que se ha presentado la materia.

Se considerará "**no evaluable**" cuando el alumno no cumpla con alguno de los tres bloques de evaluación. Los casos excepcionales deben ser comentados con el profesor durante la primera semana de clase para que se pueda adaptar la evaluación.

### Puntuación

Trabajo 1: 2.5 puntos: 25%

Trabajo 2: 2.5 puntos: 25%

Examen: 5 puntos 50%

### Recuperación

En principio, el alumnado está obligado a presentarse a todas las pruebas evaluables para poder optar a la recuperación. Por lo tanto, sólo los alumnos que previamente entregaron todas las pruebas tendrán opción a recuperar aquellas suspendidas.

Si un/a alumno/a suspende una prueba de evaluación (debajo de 4), tiene derecho a la recuperación fijada por la facultad únicamente si su nota media es igual o superior a 4.

Dado que el estudiante ha demostrado, mediante la obtención de los créditos correspondientes a las asignaturas de formación básica y las obligatorias, haber adquirido las competencias básicas, deberá ser capaz de expresarse con corrección oralmente y por escrito. Por esta razón, los eventuales **errores ortográficos y de expresión** que pudiera cometer comportarán un descenso de la puntuación en la calificación final, que podría incluso comportar un suspenso.

Las actividades, prácticas y trabajos presentados en la asignatura deberán ser originales y no se admitirá, bajo ninguna circunstancia, el **plagio total o parcial** de materiales ajenos publicados en cualquier soporte. La eventual presentación de material no original sin indicar adecuadamente su origen acarreará, automáticamente, la calificación de suspenso (0).

### Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Examen	50%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12
trabajo 1.	25%	15	0,6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12
trabajo 2	25%	10	0,4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12

### Bibliografia

#### Manuales:

-González Echevarría, Roberto y Pupo Walker, Enrique (2006): *Historia de la literatura hispanoamericana. Del descubrimiento al modernismo*, Madrid: Gredos.

-Madrigal, Íñigo, coord. (2008): *Historia de la literatura hispanoamericana. Época colonial*, Madrid: Cátedra.

-\*\*\*Oviedo, José Miguel (1995): *Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación*, Madrid: Alianza.

#### Bibliografía básica por bloques temáticos:

## Bloque I

- Abellán, José Luis (1972): *La idea de América Latina: origen y evolución*, Madrid: Istmo.
- Campra, Rosalba (1987): *América Latina: la identidad y la máscara*, México: Siglo XXI.
- Cándido, Antonio (1987): "Literatura nacional, regional y latinoamericana" en Pizarro, Ana (coord.): *Hacia una historia de la literatura hispanoamericana*, México: El Colegio de México.
- Henríquez Ureña, Pedro (1947): *Historia de la cultura de la América hispánica*, México: FCE.
- (1949): *Las corrientes literarias en América la América hispánica*, México: FCE.
- Pizarro, Ana, ed. (1985): *La literatura latinoamericana como proceso*, Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- (1987): *Hacia una historia de la literatura latinoamericana*, México: El Colegio de México.
- Rama, Ángel (1975): "Sistema literario y sistema social en Hispanoamérica" en VVAA: *Literatura y praxis social en América Latina*, Caracas: Monte Ávila.
- (1982): *Transculturación narrativa en América Latina*, México: Siglo XXI.
- (1984): *La ciudad letrada*, Hanover: Ediciones del Norte.

## Bloque II

- Ainsa, Fernando (1977): *Los buscadores de utopía*, Caracas: Monte Ávila.
- (1984): "Tensión utópica e imaginario subversivo en Hispanoamérica", ALHA, nº13.
- Ferrús, Beatriz (2008): *La Monja de Ágreda, historia y leyenda de la dama azul en Norteamérica*, Valencia: PUV.
- Fuentes, Carlos (1990): *Valiente Mundo Nuevo. Épica, utopía y mito en la novela hispanoamericana*, Madrid: Mondadori.
- Gruzinski, Serge (1990): *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a Blade Runner (1492-1992)*, México: FCE
- (2007): *El pensamiento mestizo. Cultura amerindia y civilización del Renacimiento*, Barcelona: Paidós
- \*\*\*\*-Pastor, Beatriz (1993): *Discurso narrativo de la conquista de América*, Cuba: Casa de las Américas.
- (1996): *El jardín y el peregrino: Ensayos sobre el pensamiento utópico latinoamericano (1492-1695)*, Amsterdam: Rodopi.
- Rosenblat, Ángel (1965): *La primera visión de América y otros estudios*, Caracas: Ministerio de Educación.
- \*\*\*Todorov, Tzvetan (1987): *La conquista de América. El problema del otro*, México: Siglo XXI.

## Bloque III

- Anderson, Benedict: *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*, México: FCE, 2006.
- Jordán, Pilar y Dalla-Corte, Gabriela (2006): "Mujeres y sociabilidad en la construcción de los Estados Nacionales" en Morant, Isabel (dir.): *Historia de las mujeres en España y América Latina. Del siglo XIX a los umbrales del XX*, Madrid: Cátedra.
- Masiello, Francine (1997): *Entre civilización y barbarie. Mujeres, Nación y Cultura literaria en la Argentina moderna*, Argentina: Beatriz Viterbo.

-Pratt, Mary Louise (1997): *Ojos imperiales*, Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilme.

-Salvatore, Ricardo (2002): *Culturas imperiales*, Buenos Aires: Beatriz Viterbo.

-Schmidt-Welle, Friedhelm (ed.): "Introducción: ficciones y silencios fundacionales" en *Ficciones y silencios fundacionales. Literaturas y culturas poscoloniales en América Latina (siglo XIX)*, Madrid: Iberoamericana-Vervuet, 2003.

-Vieira Powers, Karen. *Women in the Crucible of Conquest. The Gendered Genesis of Spanish American Society, 1500-1600*. New Mexico: University of New Mexico Press, 2005.

**Lecturas obligatorias. Pueden leerse en cualquier edición crítica a la que el alumno tenga acceso.**

Nezahualcoyotl, selección de poemas a cargo de la profesora

*Crónicas de Indias*, ed. Mercedes Serna, Madrid: Cátedra.

Sor Juana Inés de la Cruz, *Poemas*. Selección a cargo de la profesora.

Gertrudis Gómez de Avellaneda, *Sab*, Madrid, Cátedra.

José Hernández, *Martín Fierro*.

Esteban Echeverría, *El matadero*, Madrid, Cátedra.

Eugenio Cambaceres, *En la sangre*.